

**Legge federale
relativa all'abrogazione della legge federale sull'acquisto di fondi da
parte di persone all'estero**

del

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto il messaggio del Consiglio federale del ¹,

decreta:

I

Articolo unico

La legge federale del 16 dicembre 1983 sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero² (LAFE) è abrogata.

II

Disposizioni finali e transitorie

¹ I negozi giuridici, che sottostavano all'obbligo dell'autorizzazione della LAFE, ma che sino all'entrata in vigore di questa legge non sono ancora stati attuati o che non sono ancora stati decisi con autorità di cosa giudicata, diventano efficaci.

² Gli oneri, che sono stati connessi ad autorizzazioni o decisioni di accertamento del non assoggettamento ai sensi della LAFE e del diritto previgente³, decadono, ad eccezione di quelli giusta il capoverso 3, con l'entrata in vigore di questa legge; la radiazione nel registro fondiario degli oneri menzionati avviene d'ufficio.

¹ FF ...

² RS **211.412.41**

³ Decreto federale del 23.3.1961 sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (RU **1961** 213, **1965** 1240, **1970** 1195, **1974** 83, **1977** 1689, **1982** 1914), Ordinanza del Consiglio federale del 26.6.1972 concernente l'investimento di fondi stranieri (RU **1972** 1241), Decreto del Consiglio federale del 21.12.1973 sull'acquisto di fondi in luoghi turistici da parte di persone all'estero (RU **1974** 109), Ordinanza del 10.11.1976 sull'acquisto di fondi in luoghi turistici da parte di persone all'estero (RU **1976** 2389, **1977** 2161, **1978** 2056, **1979** 806, **1980** 1875, **1981** 2070, **1982** 2235, **1983** 1614)

³ Gli oneri, che sono stati connessi ad autorizzazioni per l'acquisto di abitazioni in un apparthotel giusta l'articolo 10 LAFE ed il diritto previgente¹, rimangono, a partire dall'entrata in vigore di questa legge, ancora in vigore per cinque anni, trascorso questo termine gli oneri menzionati nel registro fondiario vengono radiati d'ufficio.

III

Referendum ed entrata in vigore

¹ La presente legge sottostà al referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale fissa l'entrata in vigore.

¹ Art. 6 cpv. 2 lett. a no. 3 del Decreto federale del 23.3.1961 sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero nella versione del 21.12.1973 (RU **1974** 83) i. r. c. l'art. 1 e 4 dell'Ordinanza del 10.11.1976 sull'acquisto di fondi in luoghi turistici da parte di persone all'estero (RU **1976** 2389, **1977** 2161, **1978** 2056, **1979** 806, **1980** 1875, **1981** 2070, **1982** 2235, **1983** 1614)